



Learning Together

A review of the quality of care provided to adults with a learning disability when admitted to hospital acutely unwell.



NCEPOD

Improving the quality of healthcare

**GWELLA'R GOFAL A DDARPERIR I
GLEIFION AG ANABLEDDAU DYSGU SY'N
CAEL EU DERBYN I'R YSBYTY**

Gwybodaeth hawdd ei ddarllen

Cynhyrchwyd ar y cyd â **Down Syndrome Association's Our Voice**. Mae **Our Voice** yn dîm o bobl â Syndrom Down.

Gweler www.ncepod.org.uk am ragor of wybodaeth.

Sut wnaethon ni gynnal yr astudiaeth?

Learning Together

A review of the quality of care provided to adults with a learning disability when admitted to hospital acutely unwell.



Casglom wybodaeth o ysbytai am gleifion ag anabledd dysgu, a gafodd eu derbyn i'r ysbyty rhwng **1 Gorffennaf a 30 Medi 2024.**

Gofynnwyd i feddygon, cleifion ag anabledd dysgu, a'u gofalwyr am eu barn ar sut i wella gofal yn ystod derbyniad i'r ysbyty.



Learning Together

A review of the quality of care provided to adults with a learning disability when admitted to hospital acutely unwell.



Beth daethom o hyd i

Fe wnaethon ni ddod o hyd i feysydd lle gellid **gwella** pethau pan fydd pobl ag anabledd dysgu yn mynd i'r ysbyty.



1. DYLAI MEDDYGON A NYRSYS DDEFNYDDIO'R TERMAU CYWIR BOB AMSER

Nid yw **ANABLEDD DYSGU** ac **ANHAWSTER DYSGU** yr un peth



Mae **ANABLEDD DYSGU** yn disgrifio nam sylweddol mewn prosesu gwybodaeth a gweithrediad cymdeithasol, gan ddechrau cyn bod yn oedolyn.

Er enghraifft, mae rhai pobl â chyflyrau cromosomaid yn cael eu geni ag anabledd dysgu cysylltiedig, e.e., pobl â Syndrom Down.



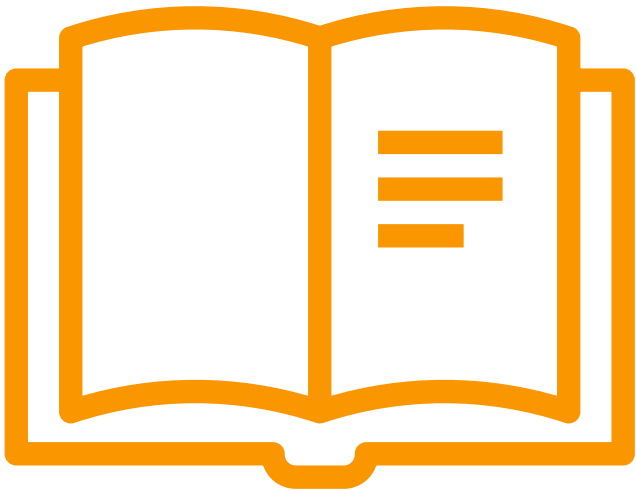
Mae **ANHAWSTER DYSGU** yn disgrifio y ffordd y mae person yn dysgu sgiliau penodol.

Er enghraifft, mae dyslecsia yn fath o anhawster dysgu sy'n effeithio'n bennaf ar sgiliau darllen ac ysgrifennu.

Roedd anabledd dysgu ac anhawster dysgu and learning difficulty yn aml yn cael eu drysu â'i gilydd; defnyddiwyd y term anghywir ar gyfer **1 o bob 3** chlaf!

2. DYLAI MEDDYGON A NYRSYS BOB AMSER:

Cofnodi bod gan berson anabledd dysgu yn y cofnod claf
electronig/nodiadau clinigol



Roedd gan **50%** o ysbytai ffordd o ddangos ar
eu system cleifion ddigidol fod gan rywun
anabledd dysgu

2. DYLAI MEDDYGON A NYRSYS BOB AMSER:

Gwneud addasiadau rhesymol ar gyfer cleifion ag anableddau dysgu



Dim ond 44% o gleifion a/neu eu gofalwyr a ofynnwyd a oedd angen unrhyw addasiadau rhesymol yn ystod y cyfnod derbyn

Dylid gwneud addasiadau rhesymol cyn gynted ag y bydd person yn cyrraedd yr ysbyty

4. NI DDYLAI MEDDYGON A NYRSYS BYTH:

Tybio na all rhywun ag anabledd dysgu wneud penderfyniadau am ei ofal



Dylai **53%** o gleifion ag anabledd dysgu fod wedi cael asesiad i ddarganfod beth roedden nhw'n ei ddeall am eu gofal

Gelwir hyn yn **asesiad gallu meddyliol** neu **mental capacity assessment**

5. DYLAI MEDDYGON A NYRSYS BOB AMSER:

Cynnwys pobl ag anabledd dysgu yn eu gofal



Roedd 55% o gleifion yn rhan o wneud penderfyniadau gofal yn ystod eu harhosiad yn yr ysbyty

Nid oedd 42% o gleifion na gofalwyr yn rhan o benderfyniadau gofal cyn cael eu rhyddhau o'r ysbyty



6. DYLAI MEDDYGON A NYRSYS BOB AMSER:

Gofyn i'r fîm anabledd dysgu am gymorth

Gall aelodau fîm anabledd dysgu helpu pobl ag anabledd dysgu tra byddant yn yr ysbyty



Gwybodaeth Defnyddiol

[NCEPOD - Learning Together - patient information leaflet](#)

[NCEPOD - Learning Together - audio report](#)

[Down's Syndrome Association - Going to the Doctor - easy read](#)

[NHS England - Health and Care passports - easy read](#)

[Mencap - Learning Disability Nurses - easy read](#)

[Nottinghamshire Healthcare NHS Foundation Trust - Understanding Mental Capacity](#)